

DOI: <https://doi.org/10.18454/RULB.2022.36.10>**ДИСФЕМИСТИЧЕСКАЯ ЗАМЕНА КАК СРЕДСТВО РЕАЛИЗАЦИИ СТРАТЕГИИ ДИСКРЕДИТАЦИИ В АНГЛОЯЗЫЧНЫХ ТЕКСТАХ СРЕДСТВ МАССОВОЙ ИНФОРМАЦИИ**

Научная статья

Бодулева А.^{1,*}, Дмитриева Д.Ю.², Рюкова А.Р.³¹ORCID : 0000-0002-8059-9927;^{1,2,3} Уфимский университет науки и технологий, Уфа, Российская Федерация

* Корреспондирующий автор (boduleva-a[at]yandex.ru)

Аннотация

Статья посвящена исследованию особенностей использования дисфемизмов в качестве средств языкового манипулирования для реализации стратегии дискредитации в англоязычных средствах массовой информации. Авторы обращаются к проблеме рассмотрения основных понятий: «дисфемизм», «манипуляция», «языковое манипулирование», «дискредитация». В статье раскрываются основные функции использования дисфемизмов в СМИ, которые указывают на их эффективность в плане реализации стратегии дискредитации. Анализ фактического материала показал, что действительно первостепенной функцией дисфемизмов является дискредитирующая; данная функция наиболее ярко представлена в интерпретации событий в текстах СМИ. Значительное внимание уделяется исследованию примеров использования дисфемизмов для реализации тактики оскорбления, тактики наклеивания ярлыков и тактики издевки. Исследование основано на анализе конкретных примеров дисфемистических словоупотреблений для выражения отрицательной оценки, неодобрения или пренебрежения по отношению к адресату. Вербализаторами оценки выступают дисфемизмы и сопряжённые с ними отрицательно-оценочная лексика, метафоры. Посредством дисфемизмов осуществляется репрезентация, зачастую, переосмысление и намеренное искажение ценностей в медиатексте. Также, в результате анализа выявлено, что на страницах англоязычных СМИ сформирован некоторый образ России и ее политического лидера, президента В.В. Путина. Намеренное использование дисфемизмов приводит к приписыванию России отрицательно маркированных характеристик. Оценка роли и действий России на международной арене, ее ключевых политических персоналий осуществляется через призму субъективной позиции журналиста или медиаиздания. Оценка выражается как эксплицитно – посредством лексем с заключенным в них оценочным компонентом, так и имплицитно – метафорически.

Ключевые слова: средства массовой информации, язык СМИ, коммуникативные стратегии, стратегия дискредитации, дисфемизм, манипуляция, языковая манипуляция, речевые тактики, языковые средства, образ России.

DYSPHEMISTIC SUBSTITUTION AS A MEANS OF IMPLEMENTATION OF DISCREDITATION STRATEGY IN ENGLISH MEDIA TEXTS

Research article

Boduleva A.^{1,*}, Dmitrieva D.Y.², Ryukova A.R.³¹ORCID : 0000-0002-8059-9927;^{1,2,3} Ufa University of Science and Technology, Ufa, Russian Federation

* Corresponding author (boduleva-a[at]yandex.ru)

Abstract

The article is devoted to the study of the peculiarities of the use of dysphemisms as a means of linguistic manipulation for the implementation of the discreditation strategy in English media. The authors consider the problem of the basic concepts: "dysphemism", "manipulation", "linguistic manipulation", "discredit". The article reveals the main functions of using dysphemisms in the media, which indicate their effectiveness in terms of implementing the discreditation strategy. The analysis of the factual material revealed that the primary function of dysphemisms is discrediting; this function is clearly identified in the interpretation of events in media texts. Considerable attention is paid to the study of examples of using dysphemisms for the implementation of insult tactics, labelling tactics and mockery tactics. The research is based on the analysis of specific examples of dysphemistic word usage to express some negative assessment, disapproval or neglect in relation to the addressee. The verbalizers of evaluation are dysphemisms and negative evaluative vocabulary, metaphors. Representation, rethinking and deliberate distortion of values is carried out through dysphemisms in the media text. In addition, the results of the undertaken analysis revealed that a certain image of Russia and its political leader, President V.V. Putin, is formed on the pages of the English media. The deliberate use of dysphemisms leads to the attribution of negatively marked characteristics to Russia. The assessment of the role and actions of Russia in the international arena, its key political personalities, is carried out through the prism of the subjective position of a journalist or media publication. Evaluation is expressed both explicitly – by means of lexemes with an evaluative component contained in them, and implicitly – metaphorically.

Keywords: mass media, language of mass media, communicative strategies, discredit strategy, dysphemism, manipulation, language manipulation, speech tactics, language means, image of Russia.

Введение

Ежедневно человек сталкивается с нескончаемым потоком информации. Читая новости в газетах, журналах, новостных лентах интернета, мы постоянно находимся под влиянием прочитанного. СМИ, представляя собой

информационный канал, является основным источником, из которого человек получает данные, чтобы быть в курсе событий. Причем сообщая информацию, СМИ могут выполнять не только информативную функцию, но и воздействующую: формировать ценностные, политические и некоторые другие общественные установки. Журналисты могут манипулировать взглядами реципиентов, навязывая им положительное или отрицательное мнение по отношению к объекту высказывания, его действиям и решениям. Таким образом, СМИ – это не только каналы распространения информации среди населения, но и средство манипуляции.

Для привлечения и удержания внимания журналисты часто прибегают к использованию стратегий и тактик, позволяющих должным образом манипулировать сознанием общественности. Под манипуляцией принято понимать «вид психологического воздействия, искусное исполнение которого ведет к скрытому возбуждению у другого человека намерений, не совпадающих с его актуально существующими желаниями [1, С. 59].

Язык дает возможность использовать разнообразные инструменты для влияния на сознание общества. Одним из самых распространенных способов манипуляции по праву считается языковая манипуляция, поскольку словами можно заставить человека думать, что это его собственное решение или мнение. Такое свойство языковой манипуляции можно назвать «мягкой силой»: адресант, оперируя символами и знаками, должен умело затронуть нужную струну в массовом сознании и «дирижируя» мыслями адресата, направить их в нужное русло.

Под языковой манипуляцией понимают «разновидность манипулятивного воздействия, осуществляемого путем искусного использования определенных ресурсов языка с целью скрытого влияния на когнитивную и поведенческую деятельность адресата» [2, С. 25]. Объектом манипуляции в контексте языка текстов СМИ является реципиент, доверяющий автору, не умеющий критически воспринимать данные и лишенный скептицизма. При этом СМИ часто подают информацию таким образом, что адресат не замечает, что выводы и мысли, сформированные, как он думает, им самим, на самом деле запрограммированы адресантом.

Манипулятивный характер дисфемизмов

Множество средств и тактик манипуляций открывает безграничные возможности для журналистов. И так как лингвистика изучает инструменты и механизмы высказываний манипуляционного характера, то она играет основную роль в выявлении и исследовании языковых манипуляций.

Учитывая все известные тактики языкового манипулирования, необходимо остановиться на языковых механизмах манипулятивного воздействия в текстах СМИ. Одним из востребованных лингвистических средств в настоящее время является использование дисфемизмов. Главной отличительной чертой дисфемизма является то, что адресант намеренно его употребляет в ситуации, когда можно было бы употребить более уместное нейтральное слово. Используя термин «дисфемизм», авторы считают, что это – «намеренное использование табуированной языковой формы или слов сниженного стиля, а также нейтральной лексики, несущей негативную оценку, несоответствующих данной речевой ситуации в целях и для решения поставленной коммуникативной задачи» [3, С. 7].

Согласно Е.Ф. Бех существуют три основные функции использования дисфемизмов в речи:

1. Дисфемизмы могут использоваться для передачи негативных эмоций и оценки.

Адресант использует дисфемистические замены для стилистически нейтральных слов, заменяя их на слова со сниженной коннотацией с целью передачи своего негативного отношения к теме содержания.

2. Дисфемизмы могут использоваться для того, чтобы придать высказыванию экспрессии.

Не всегда адресант прибегает к использованию дисфемизмов для того, чтобы дать отрицательную оценку объекту высказывания. Иногда дисфемизмы используются с целью надления высказывания выразительностью. В таких случаях дисфемизм можно рассматривать, как украшение речи.

3. Дисфемизмы могут использоваться для манипуляции.

Нередко дисфемизмы используются как средство манипуляции с целью дискредитации оппонента. Дисфемистические единицы, реализующие данную функцию, как правило, используются в языке СМИ или в разговорной речи. Дискредитация достигается с помощью издевки над объектом, оскорбления или обвинения, что выражается с помощью прямого выражения негативного к нему отношения [4, С. 60-66].

Журналисты прибегают к использованию дисфемизмов с целью исказить информацию, выставляя объекта высказывания в негативном свете. Дисфемизмы способны менять эмоциональную окраску слов, вследствие чего происходит подмена понятий. Таким способом адресант помогает реципиенту создать мнение относительно объекта высказывания. Также, называя одно явление лексической единицей с отрицательной коннотацией, журналист воздействует на сознание человека, сформировав негативный образ. Например, когда журналист использует слова “dictator” или “senile”, говоря о президенте страны, то он воздействует на сознание реципиента, формируя отрицательный образ объекта высказывания.

Дисфемизмы в стратегии дискредитации

Как было отмечено выше, дисфемизмы используются для привлечения внимания, создания резонанса, выражения отрицательной оценки, но также к использованию дисфемизмов прибегают для дискредитации объекта. Данная стратегия реализуется с помощью тактики оскорбления, тактики обвинения и тактики издевки [5]. Высокий уровень применения дисфемизмов для стратегии дискредитации в текстах СМИ можно объяснить следующими свойствами:

1) дисфемистические выражения представляют собой прямые номинации, которые порой могут быть оскорбительными по отношению к адресату;

2) дисфемистические замены представляют собой использование отрицательную оценки объекта вместо нейтральной номинации [6, С. 63].

В **тактике обвинения** говорящий с помощью дисфемизмов показывает свое негативное отношение к решениям и действиями объекта дискредитации, что наглядно демонстрируют следующие примеры:

1) *Your family budget, your ability to fill up your tank — none of it should hinge on whether a **dictator declares war and commits genocide** a half a world away* [7].

Данное высказывание принадлежит президенту США Джо Байдену. В своей речи, говоря о росте цен на бензин, президент США обвиняет президента России в этом. Здесь можно выделить два дисфемизма: Джо Байден называет В. Путина “a dictator”, а также обвиняет его в преступлении – “genocide”. В словаре Macmillan Dictionary можно обнаружить следующие определения слова “dictator”: 1) someone who uses force to take and keep power in a country; 2) someone who tells people what to do and refuses to listen to their opinions [8].

Стоит отметить, что коннотативная составляющая здесь негативно-оценочная, а денотативный компонент – отрицательный. Именно денотативный компонент двух слов в данном высказывании играет немаловажную роль для создания отрицательного образа президента России. Слушатель представляет человека, который использует силу, чтобы управлять страной, а также действует по произволу и по собственной прихоти. К тому же этот диктатор совершает преступление – “genocide”. Обратившись к словарю, уточним, что “genocide – acts committed with the intention to destroy, in whole or part, a national, ethnical, racial or religious group”. Джо Байден использует слова “dictator” и “genocide” вместо “leader” и “special operation”, тем самым пытаясь сформировать отрицательный образ президента России. Данные дисфемизмы используются с целью языковой манипуляции, в данном примере можно наблюдать тактику обвинения для подрыва авторитета президента России.

2) *Will Putin **kill** the global economy* [9]?

Автор данной статьи задает вопрос: уничтожит ли В. Путин мировую экономику? В заголовке используется слово “to kill – to make a person or other living thing die” [8], то есть экономика будет убита, а не подвергнется воздействию, например. Дисфемизм “to kill”, несущий в себе отрицательный денотативный компонент, используется для реализации тактики обвинения. “To kill” звучит экспрессивно в данном примере и навязывает негативное отношение к объекту дискредитации.

3) *The chances of Ukraine voluntarily becoming a Russian **vassal** state seem slimmer than ever, so Putin **has concocted** a crisis to justify an expanded **invasion*** [10].

Данное высказывание, изобилующее дисфемизмами, дискредитирует образ президента России. Автор статьи обвиняет В.Путина в том, что он силой (“invasion – an occasion when one country’s army into another country to take control of it by force”) намерен подчинить (“vassal – 1) someone during the Middle Ages who was loyal to a king who gave them a home and protection; 2) a person or country that depends completely on, and is controlled by, another person or country”) Украину, придумав кризис (“to concoct – to invent a false explanation or false information, especially for a dishonest purpose”) [8].

Тактика оскорбления осуществляется в целях унижения объекта дискредитации.

Такие единицы как “tyrannical”, “dictatorial”, “autocratic”, “authoritarian”, “despot” всегда имеют негативную коннотацию, и могут употребляться как дисфемизмы вместо более нейтральных слов, чтобы дискредитировать лидеров государств или правительства. В основном они используются в ситуациях, когда национальные интересы двух или более стран так или иначе противоречат друг другу, и страны вовлечены в «словесную войну».

Why has Putin invaded Ukraine and how will it affect YOU? How ‘**despot**’ with dreams of recreating the Soviet Union spun a false narrative he was ‘ridding Ukraine of neo-Nazis’ to start his long-planned war... that the West has been ‘ignoring’ for YEARS [11].

В данном примере реализуется тактика наклеивания ярлыков, то есть дается односторонняя характеристика негативного, обвинительного свойства. В материалах англоязычных СМИ часто выбирается дисфемизм ‘despot’ для создания негативного образа объекта дискредитации.

Don’t call him President Putin, call him ‘our ruler’: Kremlin allies urge title change for Russian **despot** [12].

Рассмотрим еще один пример: *Europe must beware: Putin’s **tentacles** extend far beyond Ukraine* [13].

В заголовке статьи автор сравнивает президента России с осьминогом, щупальца которого могут выйти за пределы Украины. Словарь Macmillan Dictionary дает следующее определение: “tentacle – one of the long arms of an octopus that it uses for feeling things or for moving” [8]. Метафора “tentacle” с отрицательной оценочностью в данном высказывании вкупе со словом “beware” наталкивают на мысль о том, что хищник, каковым является осьминог, и его щупальца могут схватить не только один предмет (Украину), но и дотянуться до другого (Европы), что являет собой опасность. В данном примере можно говорить о тактике оскорбления, поскольку объекта называют хищником.

Анализ фактического материала выявил, что атрибутивные словосочетания часто используются в роли дисфемизмов. В таких словосочетаниях атрибутивный компонент находится в препозиции к существительному, представлен прилагательным или существительным с отрицательной оценкой и обозначает некоторое унижительное, негативное качество, свойство или признак объекта, часто направленное на тактику оскорбления.

Тактика издевки имеет цель высмеять объект дискредитации, его действия или решения. Здесь дисфемизмы имеют иронический характер: *Here’s Nuland in a leaked audio recording plotting the overthrow of Ukraine’s democratically elected president. Listen as Nuland rattles off a list of potential **puppets** to install in place of the democratically elected president* [14].

В данном примере автор статьи прибегнул к тактике издевки, назвав кандидатов в президенты, перечисленных Викторией Нуланд, словом “puppets” – 1) a small model of a person or animal that you can move by pulling wires or strings, or by putting your hand inside it; 2) showing disapproval a person or government that a more powerful person or government supports and controls. Представляется, что президент Украины является всего лишь марионеткой в руках США. Здесь ярко выражен манипулятивный потенциал дисфемизма в тактике издевки для дискредитации, направленной на подрыв доверия к дипломату США.

Анализ заголовка "Boris Johnson resembles 'deflated soufflé' and 'still doesn't get why he's out – expert'" выявил, что дисфемизм-метафора 'deflated soufflé' с некоторой насмешкой и издевкой передает состояние премьер-министра Великобритании перед выступлением с речью об отставке (deflated – feeling less confident and happy).

EXCLUSIVE: The Prime Minister showed sadness and regret for not being able to see through projects as body language expert Judi James said he looked like a **"deflated soufflé"** kept upright [15].

В процессе анализа было выявлено словосочетание "dole bludger", которое функционирует в австралийских СМИ для описания людей, которые предпочитают жить на пособие по безработице и не работать.

Recruiter who shared dodgy **'dole bludger'** job applications is sent death threats and abuse with calls to boycott his company by unions [16].

В статье говорится о проблеме безработицы и нежелании безработных найти подходящую работу. Они создают неправдоподобные резюме "dodgy resumes", подчеркивая свою недостаточную квалифицированность, для получения пособия по безработице. Дисфемизм "bludger" вместе с прилагательным "dole" употребляется для выражения крайне негативного отношения к группе безработных, которые всяческими способами добиваются выплат пособий, дискредитируя рекрутинговые агентства.

Заключение

Проведенный анализ позволяет сделать следующие выводы относительно дисфемизмов как средств реализации стратегии дискредитации в современных средствах массовой информации. Дисфемизмы активно используются в публицистике для привлечения внимания читателя к определенной проблеме, также с целью направленного воздействия, формирования мнения. Намеренное употребление дисфемизмов часто приводит к созданию отрицательного образа. Анализ контекстов англоязычных СМИ выявил, что пейоративная оценка России и ее ключевых политических персоналий реализуется через употребление дисфемизмов. При этом оценка часто соотносится не только с лексическими единицами, в которых содержится оценочно-дескриптивный компонент, но и в целом с семантикой высказывания.

Конфликт интересов

Не указан.

Рецензия

Все статьи проходят рецензирование. Но рецензент или автор статьи предпочли не публиковать рецензию к этой статье в открытом доступе. Рецензия может быть предоставлена компетентным органам по запросу.

Conflict of Interest

None declared.

Review

All articles are peer-reviewed. But the reviewer or the author of the article chose not to publish a review of this article in the public domain. The review can be provided to the competent authorities upon request.

Список литературы / References

1. Доценко Е.Л. Психология манипуляции: феномены, механизмы и защита / Е.Л. Доценко. — М.: ЧеРо; Издательство МГУ, 1997. — 344 с.
2. Копнина Г.А. Речевое манипулирование / Г.А. Копнина. — М.: Флинта, 2010. — 176 с.
3. Резанова А.Н. Дисфемия в английском языке: семантические механизмы и прагматические функции : дис. ... канд. филол. наук / Резанова А.Н. — СПб., 2008. — 179 с.
4. Бех Е.Ф. Функциональная классификация дисфемизмов в художественном дискурсе / Е.Ф. Бех // Научный результат. Вопросы теоретической и прикладной лингвистики. — 2018. — Т. 4. — № 3. — С. 60-66.
5. Абакова Т.Н. Дисфемизмы и эвфемизмы как способ языкового воплощения стратегии дискредитации в текстах политической сферы (на материале англоязычной прессы) / Т.Н. Абакова // Аналитика культурологии. — 2013. — № 27. — С. 91-94.
6. Обвинцева О.В. Дисфемизмы как средства реализации стратегии дискредитации в англоязычных средствах массовой коммуникации / О.В. Обвинцева // Политическая лингвистика. — 2018. — № 3. — С. 63-68.
7. The White House. — URL: <https://www.whitehouse.gov/briefing-room/speeches-remarks/2022/04/12/remarks-by-president-biden-on-lowering-energy-costs-for-working-families/> (accessed: 13.08.2022).
8. Macmillan Dictionary Online. — URL: <https://www.macmillandictionary.com/> (accessed: 13.08.2022).
9. Will Putin Kill the Global Economy? // The New York Times. — URL: <https://www.nytimes.com/2022/03/31/opinion/putin-global-economy.html> (accessed: 13.08.2022).
10. The West Can't Stand By as Putin Tries to Resurrect the "Evil Empire" // The Washington Post. — URL: <https://www.washingtonpost.com/opinions/2022/01/18/west-cant-stand-by-putin-tries-resurrect-evil-empire/> (accessed: 13.08.2022).
11. Why Putin Invaded Ukraine and How Will it Affect You? // The Daily Mail. — URL: <https://www.dailymail.co.uk/news/article-10546575/Why-Putin-invaded-Ukraine-Despotic-leader-dreams-recreating-Soviet-Union.html> (accessed: 13.08.2022).
12. Don't Call Him President Putin, Call Him "Our Ruler" // The Daily Mail. — URL: <https://www.dailymail.co.uk/news/article-11000857/Dont-call-President-Putin-call-ruler-Kremlin-allies-urge-title-change.html> (accessed: 13.08.2022).
13. Europe Must Beware: Putin's Tentacles Extend Far Beyond Ukraine // World Nation News. — URL: <https://worldnationnews.com/europe-must-beware-putins-tentacles-extend-far-beyond-ukraine/> (accessed: 13.08.2022).
14. Tucker Carlson: America Would Gain Nothing from Starting War with Russia // The Fox News. — URL: <https://www.foxnews.com/opinion/tucker-carlson-america-gain-nothing-from-starting-war-russia> (accessed: 13.08.2022).

15. Boris Johnson Resembles “Deflated Soufflé // The Daily Star. — URL: https://www.dailystar.co.uk/news/latest-news/boris-johnson-resembles-deflated-souffl-27422303?int_source=nba (accessed: 13.08.2022).
16. Recruiter Who Shared Dodgy “Dole Bludger” Job Applications is Sent Death Threats and Abuse with Calls to Boycott His Company by Unions // The Daily Mail. — URL: <https://www.dailymail.co.uk/news/article-10686337/Superior-People-Recruitment-boss-dobbed-Australian-JobSeeker-cheats-sent-death-threats.html> (accessed: 13.08.2022).

Список литературы на английском языке / References in English

1. Docenko E.L. Psihologija manipuljacji: fenomeny, mehanizmy i zashhita [The Psychology of Manipulation: Phenomena, Mechanisms and Defenses] / E.L. Docenko. — М.: CheRo; Publishing house MSU, 1997. — 344 p. [in Russian]
2. Koptina G.A. Rechevoe manipulirovanie [Speech Manipulation] / G.A. Koptina. — М.: Flinta, 2010. — 176 p. [in Russian]
3. Rezanova A.N. Disfemija v anglijskom jazyke: semanticheskie mehanizmy i pragmaticheskie funkicii [Dysphemism in English: Semantic Mechanisms and Pragmatic Functions] : dis. ... PhD in Philology / A.N. Rezanova. — SPb., 2008. — 179 p. [in Russian]
4. Beh E.F. Funkcional'naja klassifikacija disfemizmov v hudozhestvennom diskurse [Functional Classification of Disphemisms in Fictional Discourse] / E.F. Beh // Nauchnyj rezul'tat. Voprosy teoreticheskoj i prikladnoj lingvistiki [Scientific result. Issues in Theoretical and Applied Linguistics]. — 2018. — Vol. 4. — № 3. — P. 60-66. [in Russian]
5. Abakova T.N. Disfemizmy i jevfemizmy kak sposob jazykovogo voploshhenija strategii diskreditacii v tekstah politicheskoj sfery (na materiale anglojazychnoj pressy) [Dysphemisms and Euphemisms as a Way of Linguistic Implementation of the Strategy of Discredit in the Texts of the Political Sphere (on the Material of the English-Speaking Press)] / T.N. Abakova // Analitika kul'turologii [Analytical Cultural Studies]. — 2013. — № 27. — P. 91-94. [in Russian]
6. Obvinceva O.V. Disfemizmy kak sredstva realizacii strategii diskreditacii v anglojazychnyh sredstvah massovoj kommunikacii [Dysphemisms as a Means of Implementation of the Discredit Strategy in English-Speaking Mass Communication] / O.V. Obvinceva // Politicheskaja lingvistika [Political Linguistics]. — 2018. — № 3. — P. 63-68. [in Russian]
7. The White House. — URL: <https://www.whitehouse.gov/briefing-room/speeches-remarks/2022/04/12/remarks-by-president-biden-on-lowering-energy-costs-for-working-families/> (accessed: 13.08.2022).
8. Macmillan Dictionary Online. — URL: <https://www.macmillandictionary.com/> (accessed: 13.08.2022).
9. Will Putin Kill the Global Economy? // The New York Times. — URL: <https://www.nytimes.com/2022/03/31/opinion/putin-global-economy.html> (accessed: 13.08.2022).
10. The West Can't Stand By as Putin Tries to Resurrect the “Evil Empire” // The Washington Post. — URL: <https://www.washingtonpost.com/opinions/2022/01/18/west-cant-stand-by-putin-tries-resurrect-evil-empire/> (accessed: 13.08.2022).
11. Why Putin Invaded Ukraine and How Will it Affect You? // The Daily Mail. — URL: <https://www.dailymail.co.uk/news/article-10546575/Why-Putin-invaded-Ukraine-Despotic-leader-dreams-recreating-Soviet-Union.html> (accessed: 13.08.2022).
12. Don't Call Him President Putin, Call Him “Our Ruler” // The Daily Mail. — URL: <https://www.dailymail.co.uk/news/article-11000857/Dont-call-President-Putin-call-ruler-Kremlin-allies-urge-title-change.html> (accessed: 13.08.2022).
13. Europe Must Beware: Putin's Tentacles Extend Far Beyond Ukraine // World Nation News. — URL: <https://worldnationnews.com/europe-must-beware-putins-tentacles-extend-far-beyond-ukraine/> (accessed: 13.08.2022).
14. Tucker Carlson: America Would Gain Nothing from Starting War with Russia // The Fox News. — URL: <https://www.foxnews.com/opinion/tucker-carlson-america-gain-nothing-from-starting-war-russia> (accessed: 13.08.2022).
15. Boris Johnson Resembles “Deflated Soufflé // The Daily Star. — URL: https://www.dailystar.co.uk/news/latest-news/boris-johnson-resembles-deflated-souffl-27422303?int_source=nba (accessed: 13.08.2022).
16. Recruiter Who Shared Dodgy “Dole Bludger” Job Applications is Sent Death Threats and Abuse with Calls to Boycott His Company by Unions // The Daily Mail. — URL: <https://www.dailymail.co.uk/news/article-10686337/Superior-People-Recruitment-boss-dobbed-Australian-JobSeeker-cheats-sent-death-threats.html> (accessed: 13.08.2022).